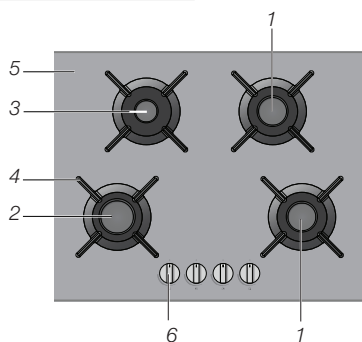


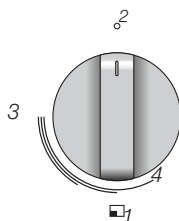
OPERATION

Description



1. standard burner
2. rapid burner
3. simmer burner
4. pan support
5. glass top or stainless steel drip tray
6. control knob

Ignition and adjustment



1. zone indication
2. 0 position
3. High setting
4. Low setting

Each burner is fully adjustable between high and low settings.

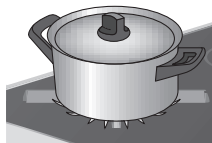
- Press the control knob and turn it anticlockwise. The burner will ignite.
- Keep the control knob fully depressed for at least 3 seconds between high and low settings. The thermocouple safety pilot has been activated.

OPERATION

Use



error



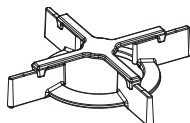
good

Pans

- Always ensure that the flames stay under the pan. A lot of energy is lost if flames burn around the pan. The handles may also become too hot.
- Do not use pans with a base diameter smaller than 12 cm. Smaller pans are not as stable.

Pan support

Place the pan supports vertically, without sliding over the drip tray. Use the leads to position the pan supports on the drip tray.



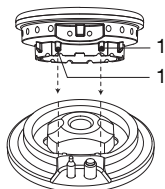
small pan grid

Small pan grid

The small pan grid supplied or obtainable as an accessory makes it possible to use very small pans.

Burner

Use the leads (1) to put together the burner parts.



MAINTENANCE

Maintenance

Regular maintenance after use prevents spilt food from setting too long and creating stubborn stains. Use a mild detergent for this. First clean the control knobs, burners and pan supports and only then the drip tray or glass cover. This prevents the drip tray or glass cover to becoming dirty again after cleaning.



Please note! Do not clean burner parts in the dishwasher. Dishwasher detergent can corrode burner parts!

Persistent stains on enamel (pan supports, burner caps)

Persistent stains can best be removed with a fluid detergent or a plastic scouring sponge. Never use scouring powder, scouring pads, sharp objects or aggressive cleaning products.

Persistent stains on the glass cover

Clean the glass cover with a special cleaning product for ceramic hobs. Water stains or limescale are best cleaned using cleaning vinegar.

Persistent stains on the stainless steel (drip trays)

Persistent stains on stainless steel are best removed with a special stainless steel cleaning product. Always wipe with the structure of the steel to prevent scraping away the protective layer (damage caused in this way does not fall under the guarantee!) The surface of stainless steel drip trays can discolour slightly over time.

Brass wok burner parts

Some wok burner parts are made from brass. It is normal for the brass colour to change as a result of the high temperatures involved in wok use.

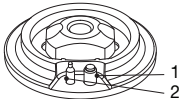


Consult the www.asko.com website for additional maintenance and cleaning instructions!

ERRORS

Fault list

If your gas hob does not work properly, this does not always mean that it is defective. Try to deal with the problem yourself first by checking the points below or check the 'www.asko.com' website for more information.

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
You smell gas near the appliance.	The appliance connection is leaking.	Close the main gas switch. Contact the your installer.
A burner does not ignite. 	Plug not in socket. Fuse defective/fuse switched off in fuse cupboard.	Put the plug into the socket. Put in a new fuse or switch on the fuse in the fuse box.
	Spark plug (1) dirty/damp.	Clean/dry the spark plug.
	Burner parts not placed correctly.	Use the centring leads to put the burner parts together.
	Burner parts dirty/damp.	Clean/dry the burner parts. Make sure that the outflow holes are open.
	Main gas tap closed.	Open the main gas tap.
	Fault in gas mains.	Consult you gas supplier.
	Gas bottle or tank is empty.	Connect a new gas bottle or have the tank refilled.
Wrong type of gas used.	Check whether the gas used is suitable for the appliance. Contact your installer if it is not correct.	
The burner does not burn evenly.	Burner parts not placed correctly.	Use the centring leads to put the burner parts together.
	Burner parts dirty/damp.	Clean/dry the burner parts. Make sure that the outflow holes are open.
	Wrong type of gas used.	Check whether the gas used is suitable for the appliance. Contact your technician if it is not correct.
Burner extinguishes after igniting.	The control knob has not been depressed long or deep enough (at least 3 seconds).	Keep the control knob fully depressed for at least 3 seconds between high and low settings. This can take longer the first time because of the gas supply.
	Thermocouple (2) is dirty.	Clean/dry thermocouple.

ERRORS

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Timer indicates error code F0 – F6 (if present).	There is an object, water or dirt on the buttons. Button used for too long.	Ensure that there is nothing on the buttons. Ensure that the buttons are clean and there is no water on them. Contact the technician if the error code does not disappear.
Ceramic glass plate broken.	Object fallen onto it.	Close the gas main switch and pull the plug out of the socket. Contact the your installer. Please note! Do not throw a broken ceramic glass plate in the glass recycling bin but take this to the Municipality's waste recycling centre.

ENVIRONMENTAL CONSIDERATIONS

Disposal of the appliance and packaging

Sustainable materials have been used during manufacture of this appliance.

The appliance packaging is recyclable. The following may have been used:

- cardboard;
- paper;
- polyethylene film (PE);
- CFC-free polystyrene (PS-rigid foam);
- polypropylene tape (PP).

Dispose of these materials in a responsible manner and in accordance with government regulations.



To designate the requirement for separate collection of household electrical appliances, the symbol of a crossed-out dustbin is applied to the product.

This means that at the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance such as this hob separately avoids possible negative consequences for the environment and health and enables the constituent materials to be recovered, resulting in significant savings in energy and resources.



Please note! Do not throw a broken ceramic glass plate in the glass recycling bin but take this to the Municipality's waste recycling centre.

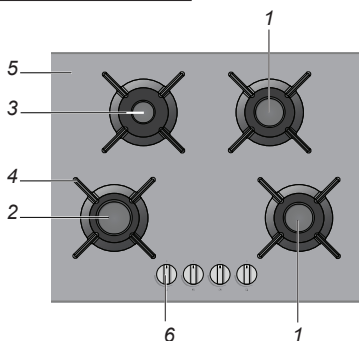


Declaration of conformity

We hereby declare that our products satisfy the applicable European directives, orders and regulations, as well as the requirements stated in the referenced standards.

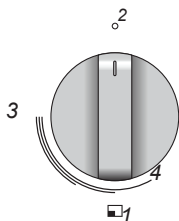
ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Описание



1. Обычная конфорка
2. Большая конфорка
3. Малая конфорка
4. Решетка
5. Стеклопанель или каплеборник из нержавеющей стали
6. Ручка конфорки

Зажигание и настройка



1. Индикация зоны
2. Нулевое положение
3. Настройка сильного огня
4. Настройка слабого огня

Каждая конфорка плавно регулируется в диапазоне от слабого до сильного огня.

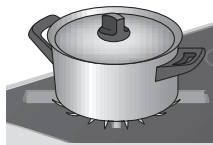
- Нажмите на ручку конфорки и поверните ее против часовой стрелки. Конфорка загорится.
- Удерживайте ручку конфорки в полностью нажатом положении хотя бы 3 секунды между положениями слабого и сильного огня. Сработал предохранительный выключатель термопары.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Использование



ошибка



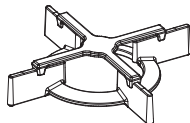
норма

Посуда

- Следите, чтобы пламя всегда оставалось под посудой. Если пламя горит вокруг посуды, теряется много энергии. Могут слишком разогреться ручки посуды.
- Не используйте посуду с диаметром менее 12 см. Посуда меньшего диаметра неустойчива.

Решетка

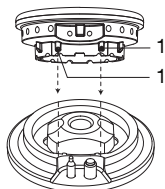
Установите решетки вертикально, чтобы они не скользили по варочной поверхности. Разместите решетки в направляющие на каплесборнике.



*решетка для
маленькой посуды*

Решетка для маленькой посуды

Решетка для маленькой посуды, входящее в комплект прибора или продаваемое отдельно, служит для установки очень маленькой посуды.



Конфорка

Для сборки деталей конфорки пользуйтесь направляющими (1).

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание

Регулярное техническое обслуживание после эксплуатации позволяет предотвратить образование устойчивых пятен от разлитой пищи. Удаляйте ее нейтральными моющими средствами. Сначала мойте ручки конфорок, конфорки и решетки, а затем каплесборник или стеклянную поверхность. Это предотвратит повторное загрязнение каплесборника или стеклянной поверхности.



Обратите внимание! Не мойте детали конфорок в посудомоечной машине. Моющие средства, используемые в ней, могут вызвать коррозию деталей конфорок.

Устойчивые пятна на эмали (на решетках, крышках конфорок)

Устойчивые пятна лучше всего удаляются жидким моющим средством или пластиковой чистящей губкой. Не используйте абразивные порошки, абразивные губки, острые предметы или агрессивные чистящие средства.

Устойчивые пятна на стеклянной крышке

Для чистки стеклянной крышки следует использовать моющее средство для керамических плит. Пятна от воды или солей жесткости лучше всего удаляются уксусом.

Устойчивые пятна на нержавеющей стали (на каплесборниках)

Устойчивые пятна с поверхности из нержавеющей стали лучше всего удалять специальными моющими средствами для нержавеющей стали. Во избежание разъедания защитного слоя, всегда вытирайте стальную поверхность. Ущерб, вызванный разъеданием защитного слоя, не покрывается гарантией! Со временем поверхность каплесборника из нержавеющей стали может немного выцветать.

Латунные детали горелок

Некоторые детали конфорки для вок изготовлены из латуни. Под действием высоких температур, которые используются при приготовлении пищи в вок, латунь изменяет свой цвет.




Дополнительные указания по техническому обслуживанию и очистке см. на веб-сайте www.asko.com

НЕИСПРАВНОСТИ

Перечень неисправностей

Неправильная работа газовой плиты не всегда означает его неисправность. Сначала попробуйте справиться с проблемой самостоятельно, выполнив действия, описанные ниже, или см. дополнительные сведения на веб-сайте www.asko.com.

ПРИЗНАК НЕИСПРАВНОСТИ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Вблизи прибора ощущается запах газа.	Имеется утечка в месте подключения прибора.	Перекройте главный газовый кран. Обратитесь в монтажную организацию.
Конфорка не разжигается. 	Прибор не подсоединен к электричеству. Неисправен предохранитель или отключился автоматический выключатель в щитке питания. Грязная или влажная свеча зажигания (1). Неправильно установлены детали конфорки. Детали конфорки грязные/влажные. Перекрыт главный газовый кран. Неисправность в системе подачи газа. Газовый баллон пуст. Используется неверный тип газа.	Вставьте вилку в розетку. Вставьте новый предохранитель или включите автоматический выключатель в щитке питания. Очистите или высушите свечу зажигания. Соберите конфорку по направляющим. Очистите или высушите детали конфорки. Убедитесь, что отверстия для выхода газа открыты. Откройте главный газовый кран. Обратитесь к поставщику газа. Подключите новый газовый баллон или заправьте баллон газом. Убедитесь, что используемый газ пригоден для прибора. Если это не так, обратитесь в монтажную организацию.

НЕИСПРАВНОСТИ

ПРИЗНАК НЕИСПРАВНОСТИ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Пламя горит неровно.	Неправильно установлены детали конфорки. Детали конфорки грязные/влажные. Используется неверный тип газа.	Соберите конфорку по направляющим. Очистите или высушите детали конфорки. Убедитесь, что отверстия для выхода газа открыты. Убедитесь, что используемый газ пригоден для прибора. Если это не так, обратитесь к специалисту по обслуживанию.
После розжига конфорка гаснет.	Ручка конфорки не была нажата достаточно глубоко или на достаточное время (необходимо хотя бы 3 секунды). Загрязнена терморпара (2).	Удерживайте ручку конфорки в полностью нажатом положении хотя бы 3 секунды между положениями слабого и сильного огня. При первом включении прибора это время может быть больше, т. к. необходимо дополнительное время на подход газа к конфорке. Очистите или высушите терморпару.
Таймер отображает код ошибки F0 – F6 (если есть).	На кнопках присутствует посторонний предмет, вода или загрязнение. Кнопка нажата слишком долго.	Убедитесь, что на кнопках отсутствуют посторонние предметы. Убедитесь, что на кнопках нет загрязнений или воды. Если код ошибки не исчезает, обратитесь к специалисту по обслуживанию.
Разбита стеклокерамическая панель.	На нее упал какой-то предмет.	Перекройте главный газовый кран и отключите прибор от электричества. Обратитесь в монтажную организацию. Обратите внимание! Разбитую стеклокерамическую панель не следует выбрасывать в мусорный бак для стекла; ее следует отнести в местный центр утилизации отходов.

ИНФОРМАЦИЯ О СРОКЕ СЛУЖБЫ Срок службы, установленный на данное изделие в соответствии с постановлением Правительства РФ №720 от 16.06.97-10 лет со дня изготовления.

ТРЕБОВАНИЯ ПО ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Утилизация прибора и упаковки

При производстве данного прибора использованы материалы с устойчивыми свойствами.

Упаковка этого устройства пригодна для переработки. Из нее можно получить:

- картон;
- бумага;
- полиэтиленовая пленка (ПЭ);
- полистирол без CFC-соединений (жесткий вспененный полистирол);
- полипропиленовая лента (ПП).

При утилизации этих материалов следует сознательно соблюдать требования действующего законодательства.



Символ перечеркнутого мусорного бака, нанесенный на изделие, указывает на необходимость отдельной утилизации бытовых электроприборов.

Это означает, что после того, как изделие станет непригодным к использованию, его нельзя утилизировать как обычные отходы. Изделие следует доставить в местный центр раздельной утилизации отходов или передать лицу, которое оказывает соответствующие услуги. Отдельная утилизация таких приборов, как данная газовая плита, предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей, а также позволяет повторно использовать используемые материалы, значительно экономя тем самым энергию и природные ресурсы.



Обратите внимание! Разбитую стеклокерамическую панель не следует выбрасывать в мусорный бак для стекла; ее следует отнести в местный центр утилизации отходов.

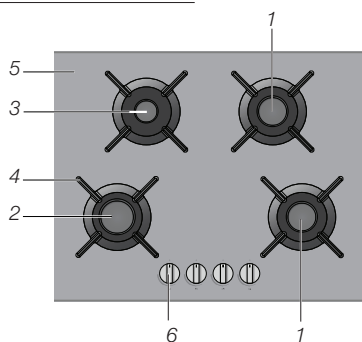


Декларация соответствия

Настоящим мы заявляем, что наши изделия соответствуют действующим европейским директивам, постановлениям и нормам, а также требованиям стандартов, указанных в тексте инструкции.

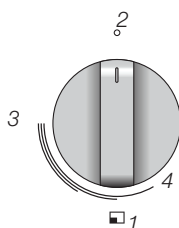
BETJENING

Beskrivelse



1. standard brænder
2. intensiv brænder
3. simrebrænder
4. gryderist
5. glasplade eller drypbakke af rustfrit stål
6. betjeningsknap

Tænding og justering



1. zoneangivelse
2. 0-position
3. Høj indstilling
4. Lav indstilling

Hver brænder kan frit indstilles mellem høj og lav indstilling.

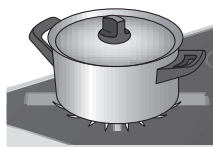
- Tryk på betjeningsknappen og drej den mod uret. Brænderen tændes.
- Hold betjeningsknappen helt nede i mindst 3 sekunder mellem høj og lav indstilling. Varmefølerens sikkerhedskontrol aktiveres.

BETJENING

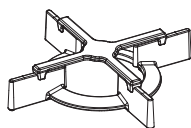
Brug



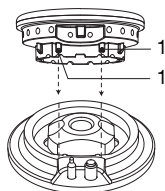
fejl



god



rist til små gryder



Gryder

- Sørg altid for, at flammerne forbliver under gryden. Der tabes meget energi, når flammerne brænder rundt om gryden. Håndtag kan også blive varmt.
- Brug ikke gryder med en bunddiameter, der er mindre end 12 cm. Mindre gryder er ikke stabile.

Gryderist

Anbring gryderisten lodret, uden at den glider over drypbakken. Brug ledninger for at placere gryderisten på drypbakken.

Rist til små gryder.

Risten til små gryder, der enten følger med eller kan købes som tilbehør, muliggør brug af meget små gryder.

Brænder

Brug ledninger (1) for at sætte brænderdele sammen

VEDLIGEHOELDELSE

Vedligeholdelse

Regelmæssig vedligeholdelse forhindrer i, at spildte madrester sætter sig fast og skaber genstridige pletter. Brug mild rengøringsmiddel til at fjerne dem. Rengør betjeningsknapperne, brænderne og gryderistene først og derefter drypbakken eller glaspladen. Dette vil forhindre, at drypbakken eller glaspladen bliver beskidt igen efter rengøring.



Bemærk! Vask ikke brænderdele i opvaskemaskinen. Vaskemidler til opvaskemaskine kan korrodere brænderdele!

Genstridige pletter på emalje (gryderiste, brænderdæksler)

Genstridige pletter kan bedst fjernes med et flydende vaskemiddel eller en plastik skuresvamp. Brug aldrig skurepulver, hårde skuresvampe, skarpe genstande eller aggressive rengøringsmidler.

Genstridige pletter på glaspladen

Rengør glaspladen med et rengøringsmiddel, der er specielt beregnet til keramikogeglader. Vandpletter eller kedelsten fjernes bedst ved brug af afkalkningsmidler.

Genstridige pletter på rustfrit stål (drypbakken)

Genstridige pletter på rustfrit stål fjernes bedst med et rengøringsmiddel for rustfrit stål. Tør altid i retningen af stålets struktur for at undgå at fjerne det beskyttende lag (skaderne forårsaget af ukorrekt rengøring dækkes ikke af garantien!) Overfladen af drypbakken af rustfrit stål kan blive lidt misfarvet med tiden.

Wokbrænderdele i messing

Nogle dele af wokbrænder er udført af messing. Det er normalt, at messing skifter farve som følge af høje temperaturer, der bruges i wokbrænderen.

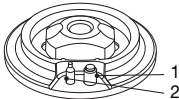


Besøg www.asko.com hjemmeside for yderligere vejledning til vedligeholdelse og rengøring.

FEJL

Fejlliste

Hvis du er i tvivl om, hvorvidt apparatet fungerer korrekt, betyder det ikke automatisk, at der er noget i vejen. Prøv først at løse problemet ved at gennemgå punkterne nedenunder, eller besøg 'www.ASKO.com' hjemmeside for yderligere oplysninger.

VISNING	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Du kan lugte gas i nærheden af apparatet.	Der er lækage i apparatets tilslutninger.	Luk for hovedgasforsyningen. Kontakt installatøren.
En brænder tænder ikke. 	El-stikket er ikke i kontakten. Defekt eller slukket sikring i sikringsskabet. Gnisttænding (1) er beskidt eller fugtig. Brænderdele er ikke korrekt anbragt. Brænderdele er snavsede/fugtige. Der er lukket for hovedgasforsyningen. Fejl i hovedgasforsyningen. Gasflaske er tom. Forkert gastype anvendes.	Sæt stikket ind i kontakten. Udskift sikringen eller tænd den i sikringsskabet. Rengør og tør gnisttændingen. Brug centreringsledninger for at samle brænderdele. Rengør og tør brænderdele. Kontroller, at gasudgangshullerne ikke er tilstoppede. Åbn for hovedgasforsyningen. Kontakt din gasleverandør. Tilslut en ny gasflaske. Kontroller, at den gas, der anvendes, er den rigtige til apparatet. Kontakt installatøren, hvis gasen ikke er korrekt.
Brænderen brænder ikke jævnt.	Brænderdele er ikke korrekt anbragt. Brænderdele er snavsede/fugtige. Forkert gastype anvendes.	Brug centreringsledninger for at samle brænderdele. Rengør og tør brænderdele. Kontroller, at gasudgangshullerne ikke er tilstoppede. Kontroller, at den gas, der anvendes, er den rigtige til apparatet. Kontakt teknikeren, hvis gasen ikke er korrekt.
Brænder slukker efter antændingen.	Betjeningsknappen blev ikke presset længe nok eller dyb nok (mindst 3 sekunder). Varmeføler (2) er beskidt.	Hold betjeningsknappen helt nede i mindst 3 sekunder mellem høj og lav indstilling. Dette kan vare længere den første gang på grund af gasforsyningen. Rengør/tør varmføleren.

FEJL

VISNING	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Timer angiver fejlkode F0 – F6 (hvis findes).	Der er ting, vand eller snavs på knapperne. Knappen blev holdt i for længe.	Sørg for, at der ikke er noget på knapperne. Sørg for, at knapperne er rene og at der ikke er vand på dem. Kontakt teknikeren, hvis fejlkoden ikke forsvinder.
Den keramiske glasplade er knækket.	En genstand faldt på pladen.	Luk hovedgasforsyningen og træk stikket ud af kontakten. Kontakt installatøren. Bemærk! Smid ikke ødelagt glasplade i glascontaineren men aflever den til den kommunale genbrugssted.

MLJØMÆSSIGE BEMÆRKNINGER

Bortskaffelse af apparat og emballage

Dette apparat er fremstillet af bæredygtige materialer.

Emballagen til apparatet kan genvindes. Der kan være brugt:

- pap;
- papir;
- polyethylenfolie (PE);
- CFC-fri polystyren (PS hårdt skum);
- polypropylentape (PP).

Disse materialer skal bortskaffes på forsvarlig vis og i henhold til myndighedernes bestemmelser.



Apparatet er forsynet med et symbol af en affaldscontainer med et kryds over for at angive, at segregationen af elektrisk affald er obligatorisk.

Det betyder, at når apparatet skal kasseres, må det ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Apparatet skal bringes til kommunens specielle genbrugsplads, hvor affald fordeles efter type, eller til en forretning, som tilbyder at tage imod den slags affald. Ved at sikre at husholdningsapparater bortskaffes korrekt, forebygges de eventuelle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helbred, der ellers kunne forårsages af forkert affaldshåndtering af disse produkter.



Bemærk! Smid ikke ødelagt glasplade i glascontaineren men aflever den til den kommunale genbrugssted.

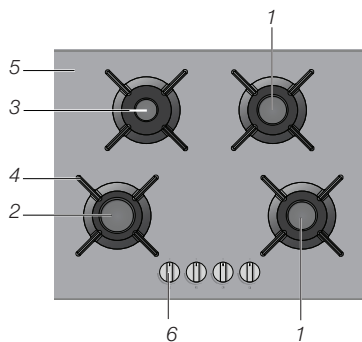
Overensstemmelseserklæring



Vi erklærer hermed, at vores produkter opfylder de gældende europæiske direktiver, bekendtgørelser og regler, samt de krav, der fremgår af de benyttede standarder.

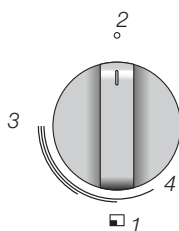
DRIFT

Beskrivning



1. standard brännare
2. snabb brännare
3. sjudningsbrännare
4. kastrullgaller
5. droppbricka av glas eller rostfritt stål
6. reglage

Tändning och justering



1. zonindikator
2. nolläge
3. Hög inställning
4. Låg inställning

Alla brännare är fullt justerbara mellan höga och låga inställningar.

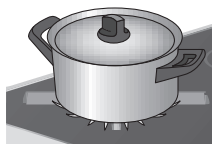
- Tryck ner reglaget och vrid det moturs. Brännaren tänds.
- Håll reglaget helt nedtryckt i minst 3 sekunder mellan höga och låga inställningar. Termoelementets säkerhetskontroll har aktiverats.

DRIFT

Användning



fel



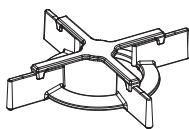
rätt

Kokkärl

- Se alltid till att lågorna blir kvar under pannan. Mycket energi går förlorad om lågorna brinner runt pannan. Handtagen kan även bli för varma.
- Använd inte kokkärl med en bottendiameter mindre än 12 cm. Mindre kokkärl är inte så stabila.

Kastrullgaller

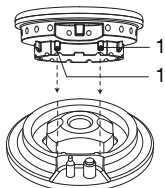
Placera kastrullgaller vertikalt, utan att de glider över droppbrickan. Använd skårorna för att placera kastrullgallren på droppbrickan.



litet kokkärlsgaller

Litet kokkärlsgaller

Med det lilla kokkärlsgallret som medföljer eller kan erhållas som tillbehör kan du använda mycket små kokkärl.



Brännare

Använd skårorna (1) för att montera brännardelarna.

UNDERHÅLL

Underhåll

Regelbundet underhåll efter användning förhindrar spilld mat från att torka in och skapa envisa fläckar. Använd ett mildt rengöringsmedel till detta. Rengör reglagen, brännarna och kastrullgallren först och sedan droppbrickan eller glashöljet. Detta förhindrar droppbrickan eller glashöljet från att bli smutsigt igen efter rengöring.



Observera! Rengör inte brännardelar i diskmaskin. Maskindiskmedel kan korrodera brännarens delar!

Envisa fläckar på emalj (kastrullgaller, brännarlock)

Envisa fläckar tas bäst bort med ett flytande rengöringsmedel eller en skursvamp av plast. Använd aldrig skurpulver, tvålull, vassa föremål eller aggressiva rengöringsprodukter.

Envisa fläckar på glashöljet

Rengör glashöljet med ett särskilt rengöringsmedel för keramikhållar. Fläckar från vatten eller kalk rengörs bäst med rengöringsvinäger.

Envisa fläckar på rostfritt stål (droppbrickor)

Envisa fläckar på rostfritt stål tas bäst bort med särskilt rengöringsmedel för rostfritt stål. Torka alltid längs med stålstrukturen så undviker du att skrapa bort det skyddande skiktet (skador som orsakats på detta sätt omfattas inte av garantin!) Droppbrickornas yta av rostfritt kan missfärgas något över tiden.

Wokbrännardelar av mässing


Vissa wokbrännardelar är gjorda av mässing. Det är normalt att mässingens färg förändras till följd av de höga temperaturer som förekommer vid användningen av woken.



Konsultera webbplatsen www.asko.com för ytterligare anvisningar gällande underhåll och rengöring!

Fellista

Om din gashäll inte fungerar ordentligt betyder det inte alltid att den är defekt. Försök att hantera problemet själv först genom att kontrollera punkterna nedan eller besök webbplatsen www.asko.com för mer information.

SYMPTOM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Du känner lukten av gas i närheten av apparaten.	Apparatens anslutning läcker.	Stäng huvudgaskranen. Kontakta din installatör.
En brännare tänds inte. 	Kontakten är inte i. Säkringen är defekt/säkringen i mätarskåpet är avstängd. Tändstiftet (1) smutsigt/fuktigt. Brännarens delar sitter fel.	Sätt in kontakten i uttaget. Sätt i en ny säkring eller slå på säkringen i säkringsskåpet Rengör/torka tändstiftet. Använd centreringsskåror för att sätta ihop brännarens delar.
	Brännarens delar smutsiga/fuktiga. Huvudgaskranen är stängd. Fel på gasledning. Gasflaskan eller tanken är tom.	Rengör/torka brännarens delar. Se till att ventilationshålen är öppna. Öppna huvudgaskranen. Rådfråga din gasleverantör. Sätt dit en ny gasflaska eller låt fylla tanken.
	Fel sorts gas används.	Kontrollera att gasen som används är lämplig för utrustningen. Kontakta din installatör om den inte är korrekt.
Brännaren bränner inte jämnt.	Brännarens delar sitter fel. Brännarens delar smutsiga/fuktiga. Fel sorts gas används.	Använd centreringsskåror för att sätta ihop brännarens delar. Rengör/torka brännarens delar. Se till att ventilationshålen är öppna. Kontrollera att gasen som används är lämplig för utrustningen. Kontakta din servicetekniker om det inte är korrekt.
Brännare slocknar efter att den tänts.	Reglaget har inte hållits inne tillräckligt länge eller djupt (minst 3 sekunder). Termoelement (2) är smutsigt.	Håll reglaget helt nedtryckt i minst 3 sekunder mellan höga och låga inställningar. Detta kan ta längre tid den första gången på grund av gastillförseln. Rengör/torka termoelement.

FEL

SYM TOM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Timer anger felkod F0 – F6 (om sådan finns).	Det finns något föremål, vatten eller smuts på knapparna. Knapp används för länge.	Se till att det inte finns något på knapparna. Se till att knapparna är rena och att det inte finns något vatten på dem. Kontakta tekniker om felkoden inte försvinner.
Keramisk glasplatta sönder.	Något har fallit på den.	Stäng av gasen med huvudströmbrytaren och dra ut kontakten ur uttaget. Kontakta din installatör. Observera! Kasta inte en söndrig keramisk glasplatta i glasåtervinningen utan ta den till kommunens avfallsåtervinningscentral.

Kassering av apparat och emballage

Man har använt hållbara material vid tillverkningen av denna apparat.

Emballaget är återvinningsbart. Följande kan ha använts:

- kartong
- papper
- polyetenfolie (PE)
- CFC-fritt polystyren (PS hårdskum)
- polypropylentejp (PP)

Kassera dessa material på ett ansvarsfullt sätt och i enlighet med myndigheternas föreskrifter.



För att uppmärksamma att separat insamling av elektriska hushållsapparater är obligatorisk så bär denna apparat symbolen med en överkryssad soptunna.

Detta innebär att vid slutet av dess livslängd får produkten inte kastas som hushållsavfall. Den måste tas till en särskild återvinningscentral som anvisas av myndigheterna eller till en återförsäljare som tillhandahåller denna tjänst. Genom att kassera en hushållsapparat separat, som till exempel denna häll, så undviker man eventuella negativa konsekvenser för miljö och hälsa och gör det möjligt för material att återvinnas och får därmed ut betydande besparingar av energi och resurser.



Observera! Kasta inte en söndrig keramisk glasplatta i glasåtervinningen utan ta den till kommunens avfallsåtervinningscentral.

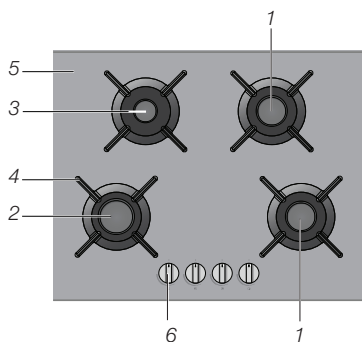


Försäkran om överensstämmelse

Vi intygar härmed att våra produkter uppfyller tillämpliga europeiska direktiv, beslut och förordningar, samt de krav som anges i refererade standarder.

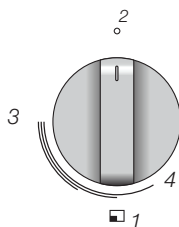
DRIFT

Beskrivelse



1. standard brenner
2. hurtigbrenner
3. småkokebrenner
4. kasserollestøtte
5. dryppeskål i glasstopp eller rustfritt stål
6. kontrollbryter

Tenning og justering



1. soneindikasjon
2. 0. posisjon
3. Høy innstilling
4. Lav innstilling

Hver brenner er fullt justerbar mellom høye og lave innstillinger.

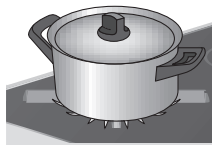
- Trykk på kontrollbryteren og vri den mot urviseren. Brenneren antenner.
- Hold bryteren helt inne i minst 3 sekunder mellom høye og lave innstillinger. Varmesikringen er aktivert.

DRIFT

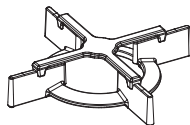
Bruk



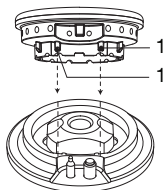
feil



bra



liten rist



Kjeler

- Forsikre deg alltid om at flammene holder seg under kasserollen. Mye energi går tapt hvis flammene brenner rundt pannen. Håndtakene kan også bli for varme.
- Ikke bruk kokekar med en basediameter under 12 cm. Mindre kokekar er ikke så stabile.

Kasserollestøtte

Plasser støttene vertikalt, uten å skli over dryppeskålen. Bruk hyllene til å plassere støttene på dryppeskålen.

Små rister

Liten rist følger med eller kan kjøpes som tilbehør og gjør det mulig å bruke meget små kokekar.

Brenner

Bruk hyllene (1) for å sette sammen brennerdelene.

VEDLIKEHOLD

Vedlikehold

Regelmessig vedlikehold etter bruk hindrer utslipp av mat fra å stå altfor lenge og skape flekker. Bruk et mildt vaskemiddel for dette. Rengjør styreknappene, brennerne og kasserollstøtten først og deretter dryppebrettet eller glasstoppen. Dette hindrer at dryppebrettet eller glasstoppen blir skitten igjen etter rengjøring.



Merk: Ikke rengjør brennerdeler i oppvaskmaskinen. Maskinoppvaskmiddel kan korrodere brennerdeler!

Gjenstridige flekker på emalje (kasserollestøtter, brennerhetter)

Vanskelige flekker kan best fjernes med et vaskemiddel eller en skuresvamp i plast. Bruk aldri skurepulver, skurelapper, skarpe gjenstander eller aggressive rengjøringsmidler.

Gjenstridige flekker på glassplaten

Rengjør glassplaten med et rengjøringsmiddel ment spesielt for keramiske koketopper. Flekker eller kalk rengjøres best med eddik.

Gjenstridige flekker på rustfritt stål (dryppebrett)

Gjenstridige flekker på rustfritt stål fjernes enklest med et rengjøringsmiddel for rustfritt stål. Tørk med strukturen i stålet for å unngå å skrape bort det beskyttende laget (skader på denne måten faller ikke under garantien!) Overflaten på det rustfrie dryppebrettet kan misfarges noe over tid.

Messing wok-brennerdeler

Noen wokbrennerdeler er laget av messing. Det er normalt at messingfargen endres som følge av de høye temperatuorene som er involvert i bruk av wok.




Se www.asko.com for ytterligere vedlikehold og rengjøring!

FEIL

Feilliste

Hvis gasskomfyren ikke fungerer som det skal, betyr det nødvendigvis ikke at det er defekt. Prøv å løse problemet selv først ved å sjekke punktene nedenfor eller sjekke www.asko.com for mer informasjon.

FEIL	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Du lukter gass i nærheten av apparatet.	Apparatets forbindelse lekker.	Steng hovedgasskranen. Kontakt din installatør.
En brenner tenner ikke. 	Støpslet ikke i stikkontakten. Sikring defekt/sikring slått av i sikringsskapet. Tennpluggen (1) skitten/fuktig. Brennerdelene er ikke korrekt montert. Brennerdeler skitne/fuktige. Hovedgasskran stengt. Feil i gassnett. Gassflaske eller tank er tom. Feil type gass brukes.	Sett støpslet inn i stikkontakten. Sett inn en ny sikring eller slå på sikringen i sikringsskapet. Rengjør/tørk tennpluggen. Bruk sentreringsføringen til å sette brennerdelene sammen. Rengjør/tørk brennerdelene. Sørg for at hullene er åpne. Åpne hovedgasskranen. Rådfør deg med gassleverandøren. Koble til en ny gassflaske eller få fylt tanken. Sjekk at gassen som brukes er egnet for apparatet. Kontakt installatøren hvis den ikke er riktig.
Brenneren brenner ikke jevnt.	Brennerdelene er ikke korrekt montert. Brennerdeler skitne/fuktige. Feil type gass brukes.	Bruk sentreringsføringen til å sette brennerdelene sammen. Rengjør/tørk brennerdelene. Sørg for at hullene er åpne. Sjekk at gassen som brukes er egnet for apparatet. Kontakt installatøren hvis den ikke er riktig.
Brenneren slukker etter tenning.	Kontrollbryteren er ikke trykket lenge nok eller dypt nok (minst 3 sekunder). Termoelement (2) er skitten.	Hold bryteren helt inne i minst 3 sekunder mellom høye og lave innstillinger. Dette kan ta lengre tid første gangen på grunn av gasstilførselen. Rent/tørt termoelement.

FEIL

FEIL	MULIG ÅRSAK	LØSNING
Tidtakeren indikerer feilkode F0 - F6 (hvis det finnes).	Det er en gjenstand, vann eller smuss på knappene. Knappen trykkes for lenge.	Sørg for at det ikke er noe på knappene. Sørg for at knappene er rene, og det ikke er vann på dem. Kontakt tekniker hvis feilkoden ikke forsvinner.
Keramisk glassplate er ødelagt.	Gjenstand falt på den.	Lukk gasstilførselen og trekk støpselet ut av stikkontakten. Kontakt din installatør. Merk: Ikke kaste en knust keramisk glassplate i glasscontainer, men ta dette til kommunens avfallsgjenvinning.

Avhending av apparatet og emballasje

Bærekraftige materialer har blitt brukt under produksjon av dette apparatet.

Apparatets emballasje er resirkulerbart. Følgende materialer har blitt brukt:

- papp,
- papir,
- polyetenfolie (PE),
- CFK-fri polystyren (PS-hard skum),
- polypropylenteip (PP).

Avhende disse materialene på en ansvarlig måte og i henhold til myndighetenes reguleringer.



For å utpeke kravet om separat innsamling av husholdningenes elektriske apparater, brukes symbolet av en søppelbøtte på produktet. Det betyr at etter endt levetid må ikke produktet kastes sammen med husholdningsavfall. Det må leveres til en kommunal eller autorisert miljøstasjon. Avhending av hvitevarer som denne komfyren separat unngår mulige negative konsekvenser for miljø og helse, og gjør at de inngående materialene blir utvinnet, noe som fører til betydelige besparelser i energi og ressurser.



Merk: Ikke kaste en knust keramisk glassplate i glasscontainer, men ta dette til kommunens avfallsgjenvinning.

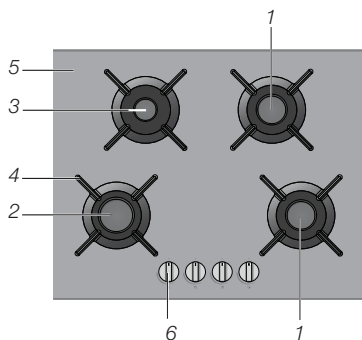
Samsvarserklæring



Vi bekrefter at produktene våre oppfyller gjeldende europeiske direktiver, beslutninger og reguleringer, samt kravene som fremgår i standardene det henvises til.

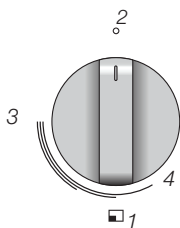
KÄYTTÖ

Kuvaus



1. vakiopoltin
2. pikapoltin
3. haudutuspoltin
4. astiatuki
5. lasikansi tai ruostumattomasta teräksestä valmistettu valumisastia
6. säädin

Sytytys ja säätäminen



1. alueen osoitin
2. 0-asento
3. Korkea tehotaso
4. Alhainen tehotaso

Polttimia voidaan säätää erikseen korkean ja alhaisen tehotason välillä.

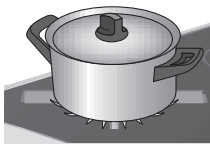
- Paina säädintä ja käännä sitä vastapäivään. Poltin syttyy.
- Pidä säädintä painettuna vähintään 3 sekunnin ajan korkean ja alhaisen tehotason välillä. Termoparin varmistusohjaaja on aktivoitu.

KÄYTTÖ

Käyttö



väärin



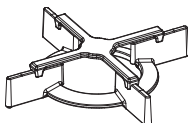
oikein

Astiat

- Varmista aina, että liekit pysyvät astian alapuolella. Energiahukka on huomattava, jos liekit pääsevät astian sivuille. Myös kahvat saattavat kuumentua liikaa.
- Älä käytä astioita, joiden pohjan halkaisija on alle 12 cm. Pienemmät astiat eivät ole vakaita.

Astiatuki

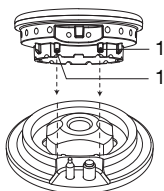
Aseta astiatuki pystysuoraan liu'uttamalla valumisastiaa. Käytä opasteita asettaaksesi astiatuet valumisastian ylle.



pienen astian ritilä

Pienen astian ritilä

Mukana toimitettu tai lisävarusteena hankittava pienen astian ritilä mahdollistaa erittäin pienten astioiden käytön.



Poltin

Käytä opasteita (1) polttimen osien kokoamiseen.

YLLÄPITO

Ylläpito

Säännöllinen käytön jälkeinen ylläpito estää kaatunutta ruokaa pintymästä ja aiheuttamasta vaikeita tahroja. Käytä mietoa puhdistusainetta. Puhdista ensin säätimet, polttimet ja astiatuet ja vasta niiden jälkeen valumisastia tai lasikansi. Tämä estää valumisastiaa tai lasikantta likaantumista uudelleen puhdistuksen jälkeen.



Huomaa! Älä puhdista polttimen osia astianpesukoneessa. Astianpesukoneen pesuaine saattaa syövyttää polttimen osia!

Emalipinnan vaikeat tahrat (astiatuet, polttimien kannet)

Vaikeat tahrat on parasta poistaa nestemäisellä puhdistusaineella tai muovisella pesusienellä. Älä koskaan käytä hankausjauheita, karhunkieliä, teräviä esineitä tai aggressiivisia puhdistusaineita.

Lasikannen vaikeat tahrat

Puhdista lasikansi keraamisille liesille suunnitellulla puhdistusaineella. Vesi- tai kalkkitahrat on helpoin puhdistaa etikalla.

Vaikeat tahrat ruostumattomassa teräksessä (valumisastiat)

Ruostumattomien teräspintojen vaikeat tahrat voi poistaa helpoiten ruostumattomien teräspintojen puhdistukseen tarkoitetuilla puhdistusaineilla. Pyyhi aina teräksen rakenteen suuntaisesti välttyäksesi suojakerroksen naarmuttamiselta (takuu ei korvaa tällä tavalla syntyneitä vaurioita!) Valumisastioiden ruostumattomat teräspinnat saattavat haalistua ajan myötä.

Messinkiset wokkipolttimen osat

Jotkin wokkipolttimen osat on valmistettu messingistä. Messingin värimuutokset ovat normaaleja wokin käytössä tarvittavien korkeiden lämpötilojen vuoksi.



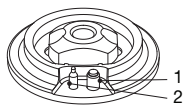
Lisää ylläpito- ja puhdistusohjeita löydät verkkosivustoltamme osoitteesta www.asko.com.

VIRHEET

Virheiden luettelo

Jos kaasuliesi ei toimi oikein, se ei välttämättä tarkoita, että se on viallinen. Yritä ensin ratkaista ongelma itse tarkistamalla alla mainitut kohdat tai katsomalla lisätietoja verkkosivustolta www.asko.com.

OIRE	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Haistat kaasua laitteen lähellä.	Laitteen liitântä vuotaa.	Sulje kaasukytkin. Ota yhteyttä asentajaasi.
Poltin ei syty.	<p>Pistoketta ei ole kytketty pistorasiaan. Viallinen sulake / sulakekotelon sulake kytketty pois päältä.</p> <p>Sytytystulppa (1) likainen/kostea.</p> <p>Polttimen osat on koottu väärin.</p> <p>Polttimen osat ovat likaisia/kosteita.</p> <p>Kaasuhana on suljettu.</p> <p>Vikaa kaasujohdoissa.</p> <p>Kaasupullo tai -säiliö on tyhjä.</p> <p>Vääränlaista kaasua käytetään.</p>	<p>Aseta pistoke pistorasiaan. Asenna uusi sulake tai kytkke sulake päälle sulakekotelosta.</p> <p>Puhdista/kuivaa sytytystulppa.</p> <p>Käytä keskittäviä opasteita kootaksesi polttimen osat.</p> <p>Puhdista/kuivaa polttimen osat. Varmista, että ulosvirtausaukot ovat auki.</p> <p>Avaa kaasuhana.</p> <p>Ota yhteyttä kaasun toimittajaasi.</p> <p>Liitä uusi kaasupullo tai täytä säiliö.</p> <p>Tarkista, että käytetty kaasu sopii laitteeseen. Ota yhteyttä asentajaasi, jos näin ei ole.</p>
Poltin ei pala tasaisesti.	<p>Polttimen osat on koottu väärin.</p> <p>Polttimen osat ovat likaisia/kosteita.</p> <p>Vääränlaista kaasua käytetään.</p>	<p>Käytä keskittäviä opasteita kootaksesi polttimen osat.</p> <p>Puhdista/kuivaa polttimen osat. Varmista, että ulosvirtausaukot ovat auki.</p> <p>Tarkista, että käytetty kaasu sopii laitteeseen. Ota yhteyttä teknikkoon, jos näin ei ole.</p>
Poltin sammuu syttymisen jälkeen.	<p>Säädintä ei ole painettu tarpeeksi pitkään tai tarpeeksi syvälle (vähintään 3 sekunnin ajan).</p> <p>Termopari (2) on likainen.</p>	<p>Pidä säädintä painettuna vähintään 3 sekunnin ajan korkean ja alhaisen tehotason välillä. Ensimmäisellä kerralla tämä saattaa kestää kauemmin johtuen kaasunsyötöstä.</p> <p>Puhdista/kuivaa termopari.</p>



VIRHEET

OIRE	MAHDOLLINEN SYY	RATKAISU
Ajastin näyttää virheen F0 – F6 (jos käytössä).	Painikkeissa on esine, vettä tai likaa. Painiketta on käytetty liian pitkään.	Varmista, että painikkeissa ei ole mitään muuta. Varmista, että painikkeet ovat puhtaita eikä niissä ole vettä. Ota yhteyttä teknikkoon, jos virhekoodi ei katoa.
Keraaminen lasilevy on rikki.	Sen päälle on tippunut esine.	Sulje kaasukytkin ja irrota pistoke pistorasiasta. Ota yhteyttä asentajaasi. Huomaa! Älä heitä rikkiäistä keraamista lasilevyä lasinkeräysastiaan, vaan vie se paikalliseen jätteenkäsittelylaitokseen.

Laitteen ja pakkausmateriaalien hävittäminen

Tämän laitteen valmistuksessa on käytetty kestäviä materiaaleja.

Laitteen pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä. Seuraavia materiaaleja on voitu käyttää:

- pahvi;
- paperi;
- polyeteenikalvo (PE);
- freoniton polystyreeni (kova PS-solumuovi);
- polypropeeniteippi (PP).

Hävitä nämä materiaalit ympäristöä säästävällä tavalla ja voimassa olevien määräyksien mukaisesti.



Tuotteessa on rastitetun roska-astian merkki osoituksena siitä, että sähköiset kodinkoneet on hävitettävä erillisessä keräyksessä. Tämä tarkoittaa, että tuotteen käyttöään loputtua sitä ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen mukana. Se tulee viedä paikalliseen erilliskeräykseen tai keräyspalvelun tarjoavalle jälleenmyyjälle. Kodinkoneiden, kuten tämän liedan, erilliskeräyksen avulla vältetään mahdolliset ympäristö- ja terveyshaitat ja talteen kerättyjen materiaalien avulla säästetään huomattavasti energiaa ja resursseja.



Huomaa! Älä heitä rikkiäistä keraamista lasilevyä lasinkeräysastiaan, vaan vie se paikalliseen jätteenkäsittelylaitokseen.

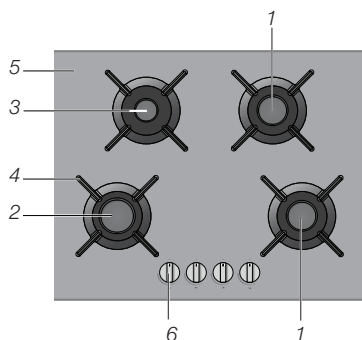


Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten vakuutamme, että tuotteemme ovat asiaankuuluvien eurooppalaisten direktiivien, päätösten ja säännösten sekä mainituissa standardeissa ilmoitettujen vaatimusten mukaisia.

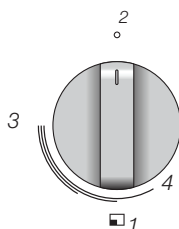
COMMANDE

Description



1. brûleur semi-rapide
2. brûleur rapide
3. brûleur mijoteur
4. support de casseroles
5. plateau de verre ou fond en inox de la table de cuisson
6. bouton de commande

Allumage et réglage



1. indicateur spatial
2. Position 0
3. Position maximum
4. Position minimum

Tous les brûleurs sont réglables en continu du minimum au maximum.

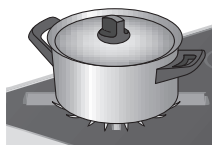
- Appuyez sur le bouton du brûleur et faites-le pivoter vers la gauche. Le brûleur s'allume.
- Maintenez le bouton du brûleur enfoncé bien à fond durant 3 secondes, entre la position maximum et la position minimum. La sécurité du thermocouple est à présent activée.

COMMANDE

Utilisation



incorrect



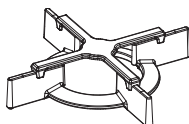
correct

Casseroles

- Veillez à ce que les flammes restent toujours sous le fond de la casserole. Si les flammes dépassent sur les flancs de la casserole, vous gaspillez beaucoup d'énergie. De plus, les poignées risquent de s'échauffer.
- N'utilisez pas de casserole dont le fond fait moins de 12 cm de diamètre. Les casseroles de petites dimensions ne sont pas stables.

Support de casseroles

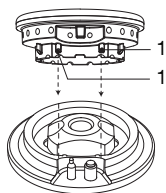
Pour mettre en place les supports de casseroles, posez-les verticalement, en évitant de les faire glisser sur le fond de la table de cuisson. Mettez en place les supports de casserole au moyen des encoches de positionnement.



grille pour petits fonds

Grille pour petits fonds

La grille pour petits fonds est livrée avec l'appareil ou est disponible comme accessoire. Elle permet de stabiliser les casseroles de très faible diamètre.



Brûleur

Suivez les encoches d'assemblage pour assembler les brûleurs (1).

ENTRETIEN

Entretien

Un entretien régulier, juste après utilisation, évite que les débordements d'aliments ne puissent s'incruster et causer des taches tenaces, difficiles à éliminer. Utilisez un détergent doux pour ce nettoyage. Commencez par nettoyer les boutons, les brûleurs et les supports, et ensuite seulement le fond de la table de cuisson. Vous évitez ainsi qu'elle ne se salisse de nouveau durant le nettoyage des autres composants.



Attention ! Ne nettoyez jamais les composants des brûleurs dans un lave-vaisselle. Le lave-vaisselle peut endommager ces composants !

Taches tenaces sur l'émail (supports de casseroles, capuchons de brûleurs)

Nettoyez de préférence les taches tenaces avec un détergent liquide ou une éponge à récurer synthétique. N'utilisez jamais de poudre ou de tampon abrasif, d'ustensile acéré, ou de produits nettoyants agressifs.

Taches tenaces sur le fond de la table de cuisson

Nettoyez le plateau de verre avec un détergent spécial pour vitrocéramique. Les taches d'eau ou de tartre s'enlèvent avec du vinaigre de ménage.

Taches tenaces sur l'inox (fond de la table de cuisson)

Pour éliminer des taches tenaces sur de l'inox, employez de préférence un produit nettoyant spécifique pour l'inox. Frottez toujours dans le sens de la structure de l'acier, pour éviter les traces brillantes (les dégâts éventuels ne sont pas couverts par la garantie !). La surface de l'inox peut se décolorer quelque peu au fil du temps.

Pièces en laiton du brûleur wok

Quelques pièces du brûleur wok sont en laiton. La cuisson au wok, avec ses températures élevées, causera une décoloration normale du laiton.



Consultez le site web www.asko.com pour de plus amples instructions d'entretien et de nettoyage !

PANNES

Tableau des pannes

Le fait d'avoir un doute quant au bon fonctionnement de votre plaque de cuisson, ne signifie pas automatiquement qu'elle soit défectueuse. Vérifiez toujours les points énumérés au tableau suivant, ou consultez le site web www.asko.com pour de plus amples informations.

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Odeur de gaz à proximité.	Fuite au niveau du raccord de l'appareil.	Fermez le robinet d'alimentation principal du gaz. Contactez votre installateur.
Un brûleur ne s'allume pas.	La fiche n'est pas branchée sur le secteur. Fusible défectueux / débranché dans le tableau électrique. Bougie (1) sale/humide. Composants mal montés. Composants du brûleur sales/humides. Robinet d'alimentation principal du gaz fermé. Panne d'alimentation sur le réseau de gaz. La bonbonne ou le réservoir de gaz est vide. Le type de gaz utilisé n'est pas le bon.	Branchez la prise sur le secteur. Remplacez le fusible ou enclenchez le disjoncteur. Nettoyez/séchez la bougie. Montez les composants du brûleur en vous aidant des encoches de positionnement. Nettoyez/séchez les composants du brûleur. Veillez à ce que les orifices de sortie soient bien dégagés. Ouvrez le robinet d'alimentation principal du gaz. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur de gaz. Raccordez une nouvelle bouteille ou faites remplir le réservoir. Contrôlez que le type de gaz utilisé convient à l'appareil. Si ce n'est pas le bon, contactez votre installateur.
Le brûleur ne brûle pas uniformément.	Des composants sont mal montés. Composants du brûleur sales/humides. Le type de gaz utilisé n'est pas le bon.	Montez les composants du brûleur en vous aidant des encoches de positionnement. Nettoyez/séchez les composants du brûleur. Veillez à ce que les orifices de sortie soient bien dégagés. Contrôlez que le type de gaz utilisé convient à l'appareil. Si ce n'est pas le bon, contactez votre installateur.
Le brûleur s'éteint après l'allumage.	Vous n'avez pas maintenu le bouton de commande suffisamment longtemps (3 secondes minimum) ou profondément enfoncé. Le thermocouple (2) est encrassé.	Maintenez le bouton du brûleur enfoncé bien à fond durant 3 secondes minimum, entre la position maximum et la position minimum. Lors d'une première utilisation, ceci peut prendre plus longtemps à cause du retard d'arrivée du gaz. Nettoyez/séchez le thermocouple.



PANNES

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La minuterie donne un code d'erreur F0 – F6 (la cas échéant).	Les touches sont bloquées par un objet, par de l'eau ou de la saleté. La touche a été enfoncée trop longuement.	Dégagez les touches. Nettoyez et séchez les touches. Si le code d'erreur persiste, contactez votre installateur.
La plaque vitrocéramique est cassée.	Un objet est tombé dessus.	Fermez le robinet d'alimentation principal du gaz et débranchez la prise. Contactez votre installateur. Attention ! Ne jetez pas une plaque vitrocéramique fissurée dans le conteneur à verre, mais apportez-la à la déchetterie municipale.

CONSIDÉRATIONS ENVIRONNEMENTALES

Élimination de l'appareil et de l'emballage

Des matériaux durables ont été utilisés dans la fabrication de cet appareil.

L'emballage de l'appareil est recyclable. Peuvent être utilisés :

- du carton ;
- du papier ;
- du film de polyéthylène (PE) ;
- du polystyrène exempt de CFC (mousse rigide PS) ;
- des bandes de polypropylène (PP).

Ces matériaux doivent être éliminés de façon appropriée et conformément aux dispositions réglementaires.



Pour signaler l'obligation de traitement sélectif des appareils électroménagers, le symbole représentant une poubelle barrée a été apposé sur le produit.

Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains. Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service. Éliminer séparément un appareil électroménager tel que cette plaque de cuisson permet d'éviter les retombées négatives sur l'environnement et la santé, et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources.



Attention ! Ne jetez pas une plaque vitrocéramique fissurée dans le conteneur à verre, mais apportez-la à la déchetterie municipale.

Déclaration de conformité

Nous déclarons par la présente que nos produits satisfont aux directives, mesures et ordonnances européennes en vigueur ainsi qu'aux exigences qui sont mentionnées dans les normes auxquelles il est fait référence.

